

# Instructions

*Actualizado el 23 de marzo del 2007 ( documento original en Ingles )*

*Traduccido al Castellano por Miguel Roig-Adalid*

Estas instrucciones estan basadas en [Ciego's HowTo at ubuntuforums](#), pero con algunas simplificaciones ( el fichero psubuntu.zip para el palito USB ). Muestran como instalar Ubuntu Edgy Eft (6.10) en una PS3 de 60GB usando portion de 10GB de un disco duro particionado de la PS3.

`$ Cualquier cosa escrita asi debe ser escrita en la linea de comandos`

## Que necesitas

- Una computadora con acceso a Internet
- Una PS3 con conexion a Internet por cable ( la conexion inalambrica no funciona todavia )
- Un teclado USB ( y raton si te place )
- Un palito USB o disco duro externo
- [El fichero psubuntu.zip](#)
- [iso para el Gentoo Live CD BETA para PPC](#)

## Prepara el soporte fisico media

1. Graba el ISO del Gentoo Live CD en un CD virgen. [Como?](#)
2. Extrae el contenido del fichero [psubuntu.zip](#) a la raiz de tu dispositivo de almacenamiento USB. [Como?](#)
3. Abre el fichero USB:\doc\PlatformSpecificUtilities.html y anota the resolucion que vas a usar.
4. Desconecta tu dispositivo de almacenamiento USB de tu computadora y conectalo en la PS3.
5. Inserta el Gento Live CD en la PS3

## Instala kboot en la PLAYSTATION 3

Probablemente quieras hacer una copia de los datos que tienes grabados en al disco de la PS3 antes de particionarlo y formatearlo.

- En la barra XMB ves al menu de Configuracion > Opciones del Sistema > Formatear Disco Duro
- Escoge 10GB para el "otro Sistema Operativo"
- Despues de formatear el disco, ves al menu de Configuracion > Opciones del Sistema > Instalar Otro Sistema Operativo
- Cliquee "OK" y la imagen de kboot sera instalada en la PS3.
- Cuando termines, vuelve al menu de Configuracion > Opciones del Sistema > Sistema por Defecto > Escoge "Otro Sistema Operativo"
- Reinicia la PS3 y te encontraras con la linea de comandos de kboot y un entorno Linux minimalista.

## Particiona y formatea la porcion de disco duro de “Otro Sistema Operativo”

Particionaremos la porcion de 10GB del disco duro como sigue usando fdisk.

LABEL PARTITION SIZE SYSTEM

1. boot /dev/sda1 256MB ext2
2. SWAP /dev/sda2 512MB swap
3. //dev/sda3 (el resto de espacio) ext3

Necesitamos arrancar Gentoo para esto puesto que el entorno Kboot no soporta la creacion de particiones swap.( Si tienes algo de experiencia con Linux, quizas quieras ahora crear ahora las particiones de root y boot y preocuparte del swap luego, cuando puedas hacer un chroot en Ubuntu. En este caso, puedes hacerlo desde la linea de comandos de kboot en lugar de arrancar el Live CD)

Usa la tecla TAB para seleccionar la resolucion de tu pantalla y pulsa ENTER. Gentoo arrancara. Puede tardar algun tiempo puesto que todo el sistema operativo se carga desde CD. Ahora deberias ver el escritorio Gentoo. ( Puedes arrancar en la linea de comandos anyadiendo un espacio y “nox” despues del comando de la resolucion ).

Abre un terminal ( Cliquea Applications > Terminal )

```
$ sudo -s
$ /etc/init.d/xdm stop
```

Deberias ver la linea de comandos.

```
$ cd
$ fdisk /dev/sda
```

En fdisk:

- Crea la particion 1
  - N (new)
  - P (primary)
  - 1
  - (default)
  - 256
- Crea la Particion 2
  - N (new)
  - P (primary)
  - 2
  - (default)
  - 769
- Crea la Particion 3
  - N (new)

- P (primary)
- 3
- (default)
- (default)
- Marca la particion 1 con la marca de arranque ( boot flag )
  - A
  - 1
- Marca la Particion 2 como sistema de ficheros swap
  - T
  - 2
  - 82
- Escribe la Tabla de Particiones
  - W
- Reinicia la PS3
 

```
$ reboot
```

Esto finalizara Gentoo y reiniciara la PS3. Deberia automaticamente iniciar Kboot.

selecciona tu resolucion con TAB y pulsa ENTER para iniciar the Live CD de nuevo. ( Recuerda que puedes escribir “nox” al final para iniciar directamente en la linea de comandos.)

Abre un terminal

```
$ sudo -s
$ /etc/init.d/xdm stop
```

Deberias estar otra vez en la linea de comandos. Ahora crearemos un sistema de ficheros en las particiones y las montaremos. La opcion “-L” nos permite nombrar las particiones.

```
$ mkfs.ext2 -L "/boot" /dev/sda1
$ mkfs.ext3 -L "/" /dev/sda3
$ mkswap -L "SWAP" /dev/sda2
$ sync; sync; sync
$ swapon /dev/sda2
$ mkdir /mnt/ubuntu
$ mount /dev/sda3 /mnt/ubuntu
$ mkdir /mnt/ubuntu/boot
$ mount /dev/sda1 /mnt/ubuntu/boot
```

### Instala Ubuntu en la PLAYSTATION 3

```
$ cd /tmp
$ wget
http://archive.ubuntulinux.org/ubuntu/pool/main/d/debootstrap
/debootstrap_0.3.3.0ubuntu7_all.deb
```

```
$ ar -xf debootstrap_0.3.3.0ubuntu7_all.deb
$ zcat < data.tar.gz | tar xv
```

Necesitamos editar debootstrap puesto que lo ejecutamos desde un Live CD

```
$ cd usr/sbin
$ vim debootstrap
```

Ahora estaras dentro dell editor de texto vim. Ves a la linea 11 y sobre la barra “/” en la linea. Pulsa la tecla [INSERT]

```
DEBOOTSTRAP_DIR=/tmp/usr/lib/debootstrap
```

Escribe “:wq” para grabar y volver a la linea de comandos.

Ejecuta debootstrap

```
$ /tmp/usr/sbin/debootstrap --arch powerpc edgy /mnt/ubuntu
http://archive.ubuntulinux.org/ubuntu
```

Esto instalara el sistema base Ubuntu. Aun necesitamos copiar unas cuantas cosas desde el CD al disco duro de la PS3.

```
$ cp /boot/* /mnt/ubuntu/boot
$ cd /mnt/ubuntu/boot
$ cp kernel-genkernel-ppc-2.6.16-ps3 /mnt/ubuntu/boot/vmlinuz
$ cp initramfs-genkernel-ppc-2.6.16-ps3
/mnt/ubuntu/boot/initrd.img
$ cp -R /lib/modules/* /mnt/ubuntu/lib/modules/
```

Ahora podemos reiniciar la PS3 y extraer el Live CD, puesto que no lo necesitamos mas.

```
$ reboot
```

## **Configura una Instalacion Minima del sistema base Ubuntu**

Por ahora, tendras que montar las particiones manualmente.

```
$ umount /mnt/root
$ mkdir /mnt/ubuntu
$ mount /dev/sda3 /mnt/ubuntu
$ mount /dev/sda1 /mnt/ubuntu/boot
```

Copia el fichero “fstab” de tu disco USB. Tienes que montarlo primero. Puedes encontrar tu disco USB escribiendo

```
$ fdisk -l
```

Intenta determinar cual es tu disco USB por el tamanyo. Si dice “sdd” entonces tu disco USB es “sdd1”

```
$ mkdir /mnt/usbdrive
```

```
$ mount /dev/sdd1 /mnt/usbdrive
$ cp /mnt/usbdrive/config/fstab /mnt/ubuntu/etc/fstab
```

Haz CHROOT en ubuntu

```
$ chroot /mnt/ubuntu /bin/bash
$ source /etc/profile
```

El comando previo te deja en tu nuevo sistema ubuntu en estado embrionario.

Reconfigura el teclado para trabajar mas comodamente

```
$ dpkg-reconfigure console-setup
```

Instala el editor de texto nano. ( Puedes usar nano para crear tus ficheros de configuraion o puedes crearlos en tu computadora y transferirlos con el disco USB )

```
$ apt-get install nano
```

Puedes montar los sistemas de ficheros manualmente una vez hayas hecho chroot en Ubuntu, o puedes montarlos automaticamente con

```
$ mount -a
```

El comando previo dio algunos errores, asi que asegurate de que /proc y /sys fueron montados. Chequea si estan montados mirando si hay algo en ellos:

```
$ ls /proc /sys
```

Si /proc y /sys no estan montados montalos manualmente:

```
$ cd /
$ mount -t proc proc proc
$ mount -t sysfs sysfs sys
```

## **Instala el escritorio Ubuntu**

En este momento tienes la eleccion de instalar el escritorio que prefieras. Puedes instalar el escritorio Ubuntu, Xubuntu o Kubuntu. Querras usar uno de los siguientes comandos dependiendo de que escritorio quieras. ( El escritorio Ubuntu tiene muchas dependencias y puede ser dificil de instalar hasta mas tarde ). Instala Kubuntu por ahora. Puedes instalar el escritorio Ubuntu por defecto (Gnome) mas tarde, o compilar e instalar Enlightenment 0.17 , que tiene el estilo adecuado para una PS3

```
$ aptitude -y install '~txubuntu-desktop'
$ aptitude -y install '~tubuntu-desktop'
$ aptitude -y install '~tkubuntu-desktop'
```

Con este comando has finalizado. Has instalado Ubuntu en tu PS3!

## **Mas configuracion y anyadir usuarios**

Necesitamos crear un usuario y darle permiso para usar sudo.

```
$ passwd root
$ adduser YOUR_USER_NAME
$ addgroup --system admin
$ adduser YOUR_USER_NAME admin
$ adduser YOUR_USER_NAME audio
$ adduser YOUR_USER_NAME users
$ visudo -f /etc/sudoers
```

Anyade esto al final del fichero para que los usuarios en el grupo admin puedan usar sudo

```
# Miembros del grupo admin pueden obtener privilegios de root
%admin ALL=(ALL) ALL
```

Configura /etc/network/interfaces

```
$ nano /etc/network/interfaces
```

Dejalo de esta manera

```
auto lo
iface lo inet loopback

auto eth0
iface eth0 inet dhcp
```

Configura /etc/resolv.conf

```
$ nano /etc/resolv.conf
```

Dejalo de esta manera ( esto es solo un ejemplo ... lo tienes que configurar para tu conexión a internet ). Si tienes linux en otra computadora en tu casa, simplemente mira al /etc/resolv.conf en esa computadora.

```
search hsd1.ma.comcast.net.
nameserver 192.168.1.1
nameserver 192.168.1.2
domain TU_GRUPO_DE_TRABAJO
```

Edita tu hostname ( Esto puede ser cualquier nombre que quieras )

```
$ echo playstation > /etc/hostname
```

Edita /etc/hosts

```
$ nano /etc/hosts
```

Dejalo de esta manera

```
127.0.0.1 localhost
```

## 127.0.1.1 TU\_HOSTNAME.TU\_GRUPO\_DE\_TRABAJO

No salgas de la línea de comandos porque la utilizaremos en la siguiente sección.

### Configura /etc/X11/xorg.conf y ps3videomode.

Necesitas copiar algunos ficheros más desde el disco USB. También tienes que instalar alien para transformar los paquetes rpm en paquetes deb.

```
$ exit
$ cp /mnt/usbdrive/target/ps3pf_utils-1.0.9-2.ppc.rpm
/mnt/ubuntu/tmp/
$ cp /mnt/usbdrive/target/vsync-sample-1.0.1-4.ppc.rpm
/mnt/ubuntu/tmp/
$ cp /mnt/usbdrive/config/xorg.conf
/mnt/ubuntu/etc/X11/xorg.conf
$ chroot /mnt/ubuntu /bin/bash
$ cd /tmp
$ apt-get install alien
$ alien ps3pf_utils-1.0.9-2.ppc.rpm
$ alien vsync-sample-1.0.1-4.ppc.rpm
$ dpkg -i ps3pf-utils_1.0.9-3_powerpc.deb
$ dpkg -i vsync-sample_1.0.1-5_powerpc.deb
$ sudo nano /etc/kboot.conf
```

Tienes que crear un fichero kboot.conf como este:

```
default=ubuntu
timeout=10
root=/dev/sda3

ubuntu="/boot/vmlinux initrd=/boot/initrd.img
video=ps3fb:mode:5"
```

Asegurate de que editas el modo de video para que encaje con el que anotaste anteriormente. Aquí está la lista para referencia:

*Video mode ID:*

*0:automode*

*YUV 60Hz 1:480i 2:480p 3:720p 4:1080i 5:1080p*

*YUV 50Hz 6:576i 7:576p 8:720p 9:1080i 10:1080p*

*RGB 60Hz 33:480i 34:480p 35:720p 36:1080i 37:1080p*

*RGB 50Hz 38:576i 39:576p 40:720p 41:1080i 42:1080p*

*VESA 11:WXGA 12:SXGA 13:WUXGA*

*full screen mode: <video mode ID> + 128*

*dither ON mode : <video mode ID> + 2048*

Este es el comando para iniciar Ubuntu desde kboot

```
$ mnt/ubuntu/boot/vmlinix initrd=mnt/ubuntu/boot/initrd.img  
root=/dev/sda3
```

Deberias reiniciar ahora, para asegurarte de que Ubuntu se iniciara automaticamente.

```
$ reboot
```

Ubuntu deberia arranar y presentar la pantalla de login. No pulses ninguna tecla cuando kboot se muestra. Tras 10 segundos el comando de arranque se ejecutara.

Si todo fue bien deberias estar en la pantalla de login. Usa el nombre del usuario ( y ontrasenya ) que has creado para hacer login. Pasaras a la pantalla de configuracion de KDE.

### **Instala el escritorio Ubuntu**

( Esta seccion es opcional y debes usarla si querias instalar el escritorio Ubuntu y no funciono durante la instalacion previa )

Si quieres usar el escritorio Ubuntu por defecto (Gnome), en lugar de Kubuntu (KDE) o Xubuntu (XFCE) que instalaste, abre un terminal y ejecuta los comandos:

```
$ sudo apt-get install ubuntu-desktop
```

Escoge “gdm” como tu escritorio cuando se te pida al final de la configuracion.

Cuando la instalacion termine, reinicia ( puedes hacerlo usando el interfaz grafico o con el comando reboot en el terminal ).

Cuando el sistema reinicie, haz login. Abre un terminal cliqueando

Applications>Accessories>Terminal y ejecuta el siguiente comando ( si quieres ) para desinstalar los componentes del escritorio KDE ( si los instalaste previamente ).

```
$ sudo apt-get remove adept kaddressbook kaffeine kamera  
kappfinder karm katapult kate kaudiocreator kcron kde-  
guidance kde-systemsettings kadmin-kfile-plugins  
kdebluetooth kdeggraphics-kfile-plugins kdemultimedia-  
kappfinder-data kdemultimedia-kfile-plugins kdemultimedia-  
kio-plugins kdenetwork-filesharing kdenetwork-kfile-plugins  
kdepasswd kdepim-kio-plugins kdepim-wizards kdeprint kdm  
kghostview khelpcenter kicker kio-apt kio-locate klipper  
kmail kmenuedit kmilo kmix knetworkconf knotes konq-plugins  
konqueror-nsplugins konsole kontakt konversation kooka kopete  
korganizer kpdf kpf kppp krdc krfb krita kscd kscreensaver  
ksmserver ksnapshot ksplash ksvg ksysguardd ksystemlog  
kubuntu-artwork-usplash kubuntu-default-settings kubuntu-  
desktop kubuntu-docs kubuntu-konqueror-shortcuts  
kwalletmanager kwin
```

Si alguna vez quieres volver a la barra XMB de la PS3 desde la linea de comandos de kboot o desde dentro de Ubuntu, abre un teminal y escribe:

```
$ sudo boot-game-os
```

Si no tienes experiencia con Ubuntu, quizás quieras consultar [Ubuntu Starter guide](#) website. You might want to [get some restricted formats to play](#) (MP3s, DVDs, etc.) You may also want to add some [additional repositories](#). You can always get help to from [ubuntuforums](#).

### **Creditos / Referencias**

Toda la informacion fue originalmente compuesta por Louis Candell y fue adaptada por Ciego para instalar Ubuntu sin haber instalado Fedora previamente a la instalacion de Ubuntu. Para mas informacion sobre el proceso y una lista completa de creditos, referencias y actualizaiones - lee el [mensaje original](#) en [ubuntuforums.org](#).

### **Traduccion**

Traduccion al Castellano ( sin acentos ni enyes ) por Miguel Roig-Adalid